

# SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

*the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY*



**Church Location: 1327 N. Noble St.  
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

**Parish Office** 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

**Telephone** 773-278-2470

**Fax** 773-278-9550

**Office Hours:** 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor**  
**Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896**  
**Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104**  
**Cristina Carrasco, Parish Secretary**  
[www.ststanschurch.org](http://www.ststanschurch.org)

## MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English  
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English  
8:45 a.m. Polish  
10:00 a.m. English  
11:30 a.m. Spanish  
5:30 p.m. Spanish

## WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

## CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English  
Tues., Thurs, & Fri 5:00 p.m.—6:30 p.m. in English/Spanish

## SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School**  
**1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642**  
**Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097**

[www.ststanschicago.org](http://www.ststanschicago.org)

**Principal** Mrs. Michele Alday-Engleman  
**CRE** Mrs. Josefina Contreras  
**CCD** Mrs. Barbara Heyrman

## EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass

Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM

Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

## DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)

7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)

7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

## RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

## STATIONS OF THE CROSS

Fridays: After the 7:00 p.m. Mass (English/Spanish)

## ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: [restoreststans@comcast.net](mailto:restoreststans@comcast.net)

## PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m

For volunteer/donation please contact Roberta 630-258-9274 or Carin 773-276-9837

## WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony

Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM

Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

## LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

We begin the penitential season of Lent with a striking image from the gospel of Mark. The gospel says, *The Spirit drove Jesus into the desert and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan. He was among wild beasts, and the angels ministered to him.* Perhaps we should invert this image to serve well a renewed understanding of the challenges we face as Christians living in a world that leaves us feeling like *strangers in a foreign land.*

First of all the gospel of John states quite poignantly that the Father so loved the world that he sent his only begotten Son, not to condemn the world, but to save the world. The Light came into the darkness, but people chose to remain in the dark and would not come into the Light for fear their deeds be exposed.

Our lived faith in Christ Jesus is not a testimony to our condemnation of the world, but rather our love for the world. Unfortunately, the faith is lived in a rather hostile environment. If we have a genuine sensitivity to God and all things sacred, we suffer our life journey in the midst of *wild beasts* and the *temptations of Satan and his legion.* If we observe the season of Lent with attention to this sad reality we find ourselves driven by the Spirit, not into the desert, but rather into the sacred space of sanctuary and most especially into the *Sacred Mysteries* of our faith, that is, the *Holy Mass.* This is the inversion I suggest.

Perhaps we can say, Lent calls us away from the desert of greed, vulgarity, rudeness, narcissism, violence, indifference, and the list goes on. We are called away from these vile things for a respite to be reawakened, replenished, and renewed in grace which enables us to rise above the filth and bring some decency and civility to the boorish society in which we live. With so much access to so much information especially via the technological gadgets grafted into our lives we seem to be drowning in a sea of egos. Our time is stressfully consumed by these things.

For this reason I urge you to consciously create the space and make a place for God that he minister to you just as the angels ministered to Jesus in the desert. During Lent the Church calls us to sanctuary and to the *Sacred Mysteries* of our faith. If we cannot make the time for a holy encounter with God we will be devoured by the *wild beasts* and easily succumb to the *devil's deceit.*

I conclude by reminding you that we live our faith for love of God and for love of the world. This may seem an *inconvenient* and *out of season* time as St. Paul says, but what a grace to suffer the faith when so many around us are either indifferent or outright hostile to the things of God. The things of God endure. The things of this world are passing away.

When people hit rock bottom for having neglected God, they must find in Christians, reason to be lifted up anew. This is the reason for Lent; we come away from the desert of this world, driven by the Spirit into sanctuary where God not only ministers to us but transforms us that we serve each other in truth and charity. As I've reminded you quite frequently as of late, the service we render to our families, friends, and even our foes, is a service lived in deference to Christ, in a word, sacrificial love.

A Blessed Lent,

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

## CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Comenzamos la temporada penitencial de la Cuaresma con una imagen impactante en el Evangelio de Marcos. El evangelio dice, *El Espíritu llevó a Jesús al desierto por lo cual Él permaneció en el desierto por 40 días, donde fue tentado por Satanás. Se encontraba entre bestias salvajes, y los ángeles lo atendieron.* Tal vez debemos invertir esta imagen para que nos sirva como un entendimiento renovado a los desafíos que como cristianos enfrentamos en un mundo que nos hace sentir *como forasteros en una tierra extraña.*

Primeramente, el evangelio de Juan dice claramente que el Padre tanto amó al mundo que mandó a su Hijo unigénito, no para condenar al mundo, sino para salvar al mundo. La Luz llegó a la oscuridad, pero el pueblo decidió permanecer en la oscuridad y no entrar a la Luz por miedo a que sus andanzas fueran descubiertas.

Nuestra fe vivida en Cristo Jesús no es un testimonio a nuestra condena de este mundo, pero más bien nuestro amor por el mundo. Desafortunadamente, la fe es vivida en alrededores hostiles. Si tenemos una sensibilidad a Dios y todas las cosas sagradas, sufrimos nuestra vida en jornada entre *bestias salvajes* y las *tentaciones de Satanás y sus legiones.* Si observamos la temporada de la Cuaresma con atención a esta triste realidad nos encontramos movidos por el Espíritu, no hacia el desierto, pero más bien hacia un espacio sagrado del santuario y especialmente hacia los *Misterios Sagrados.* De nuestra fe, o sea, la *Santa Misa.*

Tal vez podemos decir que la Cuaresma nos llama lejos del desierto de la avaricia, de la vulgaridad, de lo grosero, del narcisismo, de la violencia, de la indiferencia, y la lista sigue. Somos llamados lejos de las cosas viles para un respiro y para ser despiertos de nuevo, llenos de nuevo, renovados en la gracia que nos permite estar arribe de lo sucio y traer la decencia y civilidad a la sociedad grosera en la cual vivimos. Con mucho acceso a tanta información especialmente a través de los aparatos tecnológicos injertados en nuestras vidas. Parece ser que nos estamos ahogando en un mar de egos. Nuestro tiempo es consumido por estas cosas tan estresantes.

Por esta razón, les sugiero que conscientemente crean un espacio para hacer lugar para Dios para que Él pueda servirles, así como los ángeles le sirvieron a Jesús en el desierto. Durante la cuaresma la Iglesia nos llama hacia el santuario y hacia los *Misterios Sagrados* de nuestra fe. Si no podemos hacer el tiempo para el encuentro con Dios seremos devorados por las bestias salvajes y fácilmente seducidos por los *engaños del diablo.*

Concluyo recordándoles que vivimos nuestra fe por amor a Dios y por amor del mundo. Esto puede que sea un tiempo *inconveniente* y *fuera de la temporada* como dice San Pablo, pero es una gracia sufrir la fe cuando muchos de nuestro alrededor son indiferentes o simplemente hostiles con las cosas de Dios. Las cosas de Dios perduran. Las cosas de este mundo son pasajeras.

Cuando la gente toca fondo por haber rechazado a Dios, deben encontrar en los cristianos, una razón de ser levantados de nuevo. Por esta razón está la Cuaresma; nos apartamos del desierto de este mundo, conducidos por el Espíritu hacia el santuario donde Dios no solamente nos sirve y nos transforma para que así le sirvamos unos a otros con verdad y caridad. Como les he recordado muy a menudo últimamente, el servicio que le brindamos a nuestras familias, amistades, y aún a nuestros enemigos, es un servicio vivido en deferencia a Cristo, en una palabra, amor sacrificante.

Tengan una Cuaresma llena de Bendiciones,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

## RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

## RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibamos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

## EUCCHARISTIC HEALING MASSES

*Eucharistic Healing Mass* will be offered on the First Saturday of every month at 5:00 PM in English. Confessions will be offered from 4:00 p.m. to 5:00 p.m. A half hour before the Mass the Rosary will be offered for the sick and a *Eucharistic Procession* will take place during the *Holy Hour* following the Mass. Those who are suffering serious illness, preparing for surgery, or in the gravity of old age may receive the *Sacrament of the Anointing of the Sick* following the *Eucharistic Benediction*.

## MISA DE SANACIÓN EUCARÍSTICA

*Misas de Sanación Eucarísticas* serán ofrecidas cada primer domingo de cada mes. El domingo a las 5:30 p.m. en Español. Habrán Confesiones de 4:30 p.m. a 5:30 p.m. Una media hora antes de la Misa se ofrecerá el Rosario para los enfermos y una *Procesión Eucarística* se llevará a cabo durante la *Hora Santa* después de la Misa. Aquellos que sufren de una enfermedad seria, los que se preparan para una cirugía, o se encuentran en la gravedad de la ancianidad pueden recibir el *Sacramento de la Unción de los Enfermos* en seguida después de la *Bendición Eucarística*.

## ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

It's that time of year again. In a couple of weeks we will make our pledges to the Annual Archdiocesan Appeal. The Archdiocese has set of goal of **\$21,087** for St. Stanislaus Kostka Parish. Any pledge we fulfill over and above **\$21,087** comes back to the parish. I remind you every year that the Appeal supports parishes in need and in fact St. Stanislaus Kostka has benefited from the Appeal in past years. Much of our emergency capital repairs were supported by the generosity of parishioners of other parishes.

Please be generous in your support to the Archdiocesan Annual Appeal.

Not only will you assist other parishes in need, but St. Stanislaus Kostka may benefit from your generosity as well.

Fr. Anthony Buś

For more information on the Annual Catholic Appeal please watch the following Youtube video at:

[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=67&v=96hhNmKiXFw](https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=96hhNmKiXFw)

## APELACIÓN ANUAL ARQUIDIOCESANA

De nuevo ha llegado esa temporada del año. En unas cuantas semanas haremos nuestro compromiso con la Apelación Anual Arquidiocesana. La Arquidiócesis le ha asignado a la Parroquia de San Estanislao Kostka la meta de **\$21,087**. Cualquier compromiso que completemos arriba de los **\$21,087** será devuelto a la parroquia. Les recuerdo que cada año la Apelación apoya a las parroquias que están necesitadas y en realidad San Estanislao Kostka ha beneficiado de la Apelación en los últimos años. Muchas de nuestras reparaciones capitales de emergencia han sido respaldadas a través de la generosidad de nuestros feligreses y de otras parroquias.

Favor de ser generosos en su apoyo con la Apelación Anual Arquidiocesana. No sólo ayudarán a otras parroquias necesitadas, pero también San Estanislao Kostka beneficiará de su generosidad.

Padre Anthony Buś

Para más información sobre la Apelación Anual Católica, favor de mirar el video en Youtube:

[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=67&v=96hhNmKiXFw](https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=96hhNmKiXFw)

## PROSIMY O ZŁOŻENIE OFIARY NA RZECZ DOROCZNEJ KWESTY KATOLICKIEJ 2018 R.

### „PÓJDŹ ZA MNĄ”

Wile rodzin w naszej parafii wkrótce otrzyma list od Kardynała Cupicha z prośbą o złożenie zobowiązania finansowego na rzecz Kwesty Katolickiej. W imieniu tych, którzy korzystają z posług i usług finansowanych przez Kwestę dziękujemy Państwu za Państwa dar. Prosimy o jak najszybsze odesłanie Państwa odpowiedzi.

Doroczna Kwesta Katolicka stwarza wspaniałe możliwości odpowiedzi na wezwanie Jezusa „Pójdź za mną”.

Poza wspieraniem dzieł duszpasterskich i programów w całej Archidiecezji, Kwesta Katolicka finansuje również posługi, które służą wielką pomocą duszpasterstwu naszej parafii.

Rozmyślając nad darami, które otrzymaliśmy od Boga, powinniśmy równocześnie zastanawiać się nad okazaniem wdzięczność za otrzymane dobro. Państwa finansowe wsparcie dzieł naszej parafii, archidiecezji i Kościoła na świecie jest jednym ze sposobów wyrażenia tej wdzięczności. Prosimy o hojne wsparcie Dorocznej Kwesty Katolickiej 2018.

Kiedy nasza parafia osiągnie swoją kwotę docelową **\$21,087.00**, to 100% dodatkowo zebranych funduszy zostanie zwrócone do parafii na zaspokojenie jej własnych potrzeb.



## ANNUAL POLISH DINNER ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH

\$ 10.00 per Plate

### SMACZNEGO!

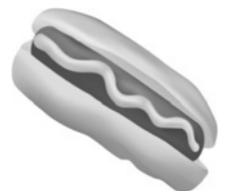
When: Sunday, March 4, 2018  
10:00 AM to 3:30 PM

Where: St. Stan's School Cafeteria  
1255 N. Noble Street  
773- 278 - 2470

Menu: Kielbasa, Chicken, Pierogi, Golabki,  
Sour Cream & Cucumbers, Sauerkraut,  
Rye Bread & Butter, Assorted Pastries,  
Coffee or Punch

Children's Hotdog Special \$ 4.00  
Hotdog, Chips, and Drink (Punch, Water or Pop)

**THROUGHOUT THE AFTERNOON THERE WILL ALSO BE:  
BASKET RAFFLES, 50/50 RAFFLES, POT OF GOLD,  
AND POLISH MUSIC.**



## **GUIDELINES FOR THE RECEPTION OF COMMUNION**

Copyright 1996, United States Catholic Conference. All rights reserved

### **FOR CATHOLICS**

As Catholics, we fully participate in the celebration of the Eucharist when we receive holy communion. We are encouraged to receive communion devoutly and frequently. In order to be properly disposed to receive communion, participants should not be conscious of grave sin and normally should have fasted for one hour. A person who is conscious of grave sin is not to receive the Body and Blood of the Lord without prior sacramental confession except for a grave reason where there is no opportunity for confession. In this case, the person is to be mindful to the obligation to make an act of perfect contrition, including the intention of confessing as soon as possible (Code of Canon Law, Canon 916). A frequent reception of the sacrament of penance is encouraged for all.

### **FOR FELLOW CHRISTIANS**

We welcome our fellow Christians to this celebration of the Eucharist as our brothers and sisters. We pray that our common baptism and the action of the Holy Spirit in this Eucharist will draw us closer to one another and begin to dispel the sad divisions that separate us. We pray that these will lessen and finally disappear, in keeping with Christ's prayer for us "that we may all be one" (John 17:21)

Because Catholics believe that the celebration of the Eucharist is a sign of the reality of the oneness of faith, life, and worship, members of those churches with whom we are not yet fully united are ordinarily not admitted to holy communion. Eucharistic sharing in exceptional circumstances by other Christians requires permission according to the directives of the diocesan bishop and the provisions of canon law (CANON 844 S 4). Members of the Orthodox Churches, the Assyrian Church of the East, and the Polish National Catholic Church are urged to respect the discipline of their own churches. According to Roman Catholic discipline, the Code of Canon Law does not object to the reception of communion by Christians of these churches (Canon 844 S 3).

### **FOR THOSE NOT RECEIVING HOLY COMMUNION**

All who are not receiving holy communion are encouraged to express in their hearts a prayerful desire for unity with the Lord Jesus and with one another.

### **FOR NON-CHRISTIANS**

We also welcome to this celebration those who do not share our faith in Jesus Christ. While we cannot admit them to holy communion, we ask them to offer their prayers for the peace and the unity of the human family.

# Mass Intentions for the week

**Saturday, February 17, 2018** *Saturday After Ash*  
**Wednesday; The Seven Holy Founders of the Servite Order**  
 5:00 PM (Eng) For All Living & Dec'd. Mbrs. of the Lewandowski, Guereca, & O'Connor Families

**Sunday, February 18** *First Sunday of Lent*  
 7:30 AM (Eng) † Ana Rosa Rosario  
 8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter  
 10:00 AM (Eng) Birthday Blessings for Regina Skubski  
 11:30AM (Sp) † Birthday Anniv. Leticia Guillen  
 5:30 PM (Sp) † Nicolás & María Dolores Sánchez Gutiérrez

**Monday, February 19**  
 7:00 PM Poor Souls in Purgatory, int. Celine M.

**Tuesday, February 20**  
 7:00 PM Special Intention for Brian Donovan

**Wednesday, February 21** *St. Peter Damian*  
 7:00 PM † Death Anniv. Teo Centeno

**Thursday, February 22** *The Chair of St. Peter*  
 7:00 PM † Birthday Anniv. Weronika Klepacz

**Friday, February 23** *St. Polycarp; Abstinence*  
 7:00 PM Special Intention Thad F. Stewart

**Saturday, February 24**  
 7:30 AM (Eng) † Socorro Mora  
 5:00 PM (Eng) † Anniv. Herbert Fernández & Agustín Delgado Jr.

**Sunday, February 25** *Second Sunday of Lent*  
 7:30 AM (Eng) † Sarah Guillen Otero  
 8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter  
 10:00 AM (Eng) Birthday Blessings for Javier Carrazco  
 11:30 AM (Sp) † Rogelia Ibarra  
 5:30 PM (Sp) † Nicolás & María Dolores Sánchez Gutiérrez

## OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,  
 awaken Christendom from slumber,  
 render the people of God wholly  
 possessed by Jesus, the Divine Mercy;  
 guide us to seek sanctuary in the  
 Ark of your Immaculate Heart,  
 alive and at one with  
 the Most Holy Trinity, and draw down  
 upon your children a New Pentecost  
 to renew the face of the earth.

**Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame;** Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecki; Kristen; Theresa Lacis; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martinez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Rene Ortega; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sanchéz; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor, Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyda; Deida Giselle Zalto

## CONTEMPLATIVES IN ACTION

### FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond  
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

## READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46
- Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15
- Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
- Thursday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
- Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26
- Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
- Sunday: Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Ps 116:10, 15-19; Rom 8:31b-34; Mk 9:2-10

**PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN**

	<b>Annual</b>	<b>Monthly</b>	<b>Weekly</b>	<b>Explanation of Expenses</b>
<b>Salaries</b>	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
<b>Health Insurance</b>	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
<b>Employer FICA</b>	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
<b>Fringe Benefits</b>	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
<b>Ministry</b>	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
<b>Books &amp; Supplies</b>	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
<b>Administrative Expenses</b>	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
<b>Transportation</b>	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
<b>Food Service &amp; Meals</b>	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
<b>Telephone</b>	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
<b>Heating Fuel</b>	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
<b>Electricity</b>	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
<b>Other Utilities</b>	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
<b>Maintenance</b>	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
<b>Adoration Security</b>	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
<b>Altar &amp; Liturgical Supply</b>	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
<b>Archdiocesan Assessment</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
<b>PRMAA Assessment</b>	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
<b>Property/Casualty Insurance</b>	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
<b>Miscellaneous</b>	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

<b>TOTAL</b>	\$473,251	\$39,438	<b>\$9,101</b>
--------------	-----------	----------	----------------



**SUNDAY COLLECTION**

Sunday Offering	\$ 2,960.00
100 Patrons	\$ 240.00
Energy, Parish Needs, & Debt Red.	\$ 321.00
<b>Total</b>	<b>\$ 3,521.00</b>

Required Per Week \$9,101.00

**Deficit \$5,580.00**

**Thank you for your support!**

**COLECTA DEL DOMINGO**

Ofrenda Dominical	\$ 2,960.00
100 Padrinos	\$ 240.00
Utilidades, Necesidades, y Deuda	\$ 321.00
<b>Total</b>	<b>\$ 3,521.00</b>

Requerido cada Semana \$9,101.00

**Déficit \$5,580.00**

**¡Gracias por su Donación!**

**KOLEKTA NIEDZIELNA**

Niedziela:	\$ 2,960.00
Stu Patronów:	\$ 240.00
Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii, i Zmniejszenie Długu	\$ 321.00
<b>Razem Zebraliśmy</b>	<b>\$ 3,521.00</b>

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

**Deficyt \$5,580.00**

**Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!**



**PRAYER TO SAINT MICHAEL  
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,  
defend us in battle.  
Be our defense against the wickedness  
and snares of the Devil.  
May God rebuke him,  
we humbly pray,  
and do thou,  
O Prince of the heavenly hosts,  
by the power of God,  
thrust into hell Satan,  
and all the evil spirits,  
who prowl about the world  
seeking the ruin of souls. Amen.

## PARISH FINANCES

### SUNDAY COLLECTIONS

#### ANNUAL CATHOLIC APPEAL/ PARISH DEBT REDUCTION

The second collection taken up at Mass today is for the Annual Catholic Appeal. Please place your Parish Debt Reduction Envelopes in the second collection basket. Thank you.

#### PARISH NEEDS/ ANNUAL CATHOLIC APPEAL

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 24th & 25th of February will be for parish needs. Please place your Annual Catholic Appeal Envelopes in the second collection basket. Thank you!

**MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!**

### 2018 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Please consider your donation for this year's Annual Catholic Appeal. In addition to providing for ministries and services throughout the Archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help to ministries here in our Parish. When our parish reaches its goal of **\$21,087.00** in paid pledges, 100% of additional funds received will be returned to the Parish. Please give generously to the 2018 Annual Catholic Appeal.

### KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

### 100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

## FINANZAS PARROQUIALES

### COLECTAS DOMINICALES

#### COLECTA PARA LA Apelación Anual Católica 2018/ COLECTA PARA LA REDUCCIÓN DE LA DEUDA PARROQUIAL

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para la Apelación Anual Católica 2018. Gracias. Favor de colocar su sobre para la reducción de la deuda de la parroquia en la segunda colecta. Gracias.

#### COLECTA PARA LA APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2018

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 24 y 25 de febrero será para las necesidades de la parroquia. Favor de colocar el sobre de la Apelación Anual Católica 2018 en la canasta de la segunda colecta. Gracias.

**¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!**

### APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2018

Favor de considerer dar una donación a la apelación de de la Apelación Anual Católica en el mes de febrero. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta de **\$21,087.00** de será devuelto a nuestra parroquia.

## PARISH LIFE

### WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at [www.windsofchangeshow.com](http://www.windsofchangeshow.com).

### 2018 MASS INTENTION BOOK

The 2018 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

### BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

### VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

### WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

### ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

### FIRST SUNDAY OF LENT FEBRUARY 18, 2018

Your ways, O LORD, make known to me;  
teach me your paths.  
— *Psalms 25:4*

## VIDA PARROQUIAL

### INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

### LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2018

El libro de intenciones para el 2018 se abrirá el viernes 22 de septiembre. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

### NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

### VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

### LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com  
www.apostolesdelapalabra.org

### NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,  
despierta la Cristiandad durmiente,  
rinde al pueblo de Dios  
dotado completamente por Jesús,  
la Divina Misericordia;  
guíanos a buscar santuario  
en el Arca de tu Inmaculado Corazón  
vivo y uno con la Santísima Trinidad,  
y derrama sobre tus hijos  
un Pentecostés Nuevo  
que renueve la faz de la tierra.

## FINANSE PARAFII

**KOLEKTA NA DOROCZNĄ KWESTĘ KATOLICKĄ/ ZMNIEJSZENIE DŁUGU**  
Druhá kolekta zbrana počas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na Doroczną Kwestę Katolicką. Prosimy o umieszczanie kopert na zmniejszenie długu z drugą kolektą.

**KOLEKTA NA POTRZEBY PARAFII/DOROCZNĄ KWESTĘ KATOLICKĄ**  
Druhá kolekta zbrana počas Mszy św. 24 i 25 lutego przeznaczona jest na potrzeby parafii. Prosimy o umieszczanie kopert na Doroczną Kwestę Katolicką z drugą kolektą.

**SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!**

## ŻYCIE PARAFII

### 24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

### INTENCJE MSZY ŚW. 2018 R.

Intencje Mszy św. na rok 2018 będą przyjmowane od 22 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

### ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

### WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

### MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,  
obudź Chrześcijaństwo ze snu,  
oddaj ludzi Boga,  
którzy są całkowicie oddani  
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;  
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium  
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,  
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,  
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego  
aby odnowił oblicze ziemi.